

Jabra Elite 4



Používateľská príručka

© 2023 GN Audio A/S. Všetky práva vyhradené. Jabra® je ochranná známka spoločnosti GN Audio A/S. Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto značiek zo strany spoločnosti GN Audio A/S je na základe licencie.

Vyrobené v Číne

MODEL: OTE150R/OTE150L/
CPB155



 **Bluetooth®**

Vyhlásenie o zhode nájdete na adrese
www.jabra.com/doc

1. Vitajte	5
2. Prehľad Jabra Elite 4	6
2.1 Príslušenstvo v rozsahu dodávky	
3. Ako nosiť	8
3.1 Výmena nastavcov EarGels	
4. Ako nabíjať	10
4.1 Nabíjanie slúchadiel	
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel	
4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB	
5. Čo znamenajú LED indikátory	13
6. Ako spárovať	15
6.1 Spárovanie s mobilným zariadením	
7. Spôsob použitia	16
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel	
7.2 Prvky ovládania hudby	
7.3 Ovládacie prvky hovoru	
7.4 Ovládacie prvky hlasového asistenta.	
7.5 Aktívne potláčanie hluku	
7.6 HearThrough	
7.7 Spotify Tap	
7.8 Miestna väzba	
7.9 Monofónne použitie slúchadla	

7.10	Režim spánku	
7.11	Vybavenie viacerých hovorov	
7.12	Aktualizácia firmvéru	
7.13	Resetovanie slúchadiel	
8.	Aplikácia Jabra Sound+	27
9.	Technická podpora.....	28
9.1	Najčastejšie otázky	
9.2	Ako sa starať o slúchadlá	
9.3	Náhradné príslušenstvo	
9.4	Použitie náhradných slúchadiel	
9.5	Použitie náhradného nabíjacieho puzdra	

1. Vitajte

Ďakujeme, že používate slúchadlá Jabra Elite 4. Dúfame, že si ich užijete!

Funkcie Jabra Elite 4

- Každodenná odolnosť. Ochrana úrovne IP55 s dvojročnou zárukou proti poškodeniu vodou a potom*.
- Aktívne potláčanie hluku (ANC). Blokujte rušivé zvuky a zostaňte v zóne.
- Vaša hudba po vašom. Zvýšte basy alebo pridajte výšky pomocou prispôsobiteľného ekvalizéra.
- Buďte v pozore vďaka funkcii HearThrough. Počúvajte, čo sa deje okolo vás.
- Čisté hovory v hlučnom prostredí. 4 mikrofóny pre skvelú čistotu hovorov na cestách.
- Malá veľkosť. Výkonom veľký. Výdrž batérie v slúchadlách až 7 hodín a 22 hodín s nabíjacím puzdrom (28 hodín pri vyp. ANC) + rýchle nabíjanie.
- Využite ktorékoľvek slúchadlo v režime mono.
- Spotify Tap**.

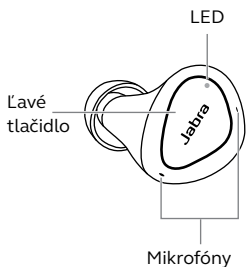
*Proti poškodeniu vodou alebo prachom po registrácii v aplikácii Jabra Sound+

**Spotify Tap je kompatibilné len so systémom Android.

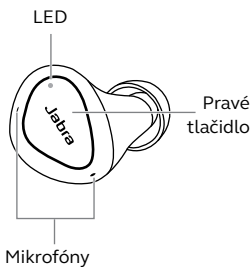
2. Prehľad Jabra Elite 4

Slúchadlá Jabra Elite 4

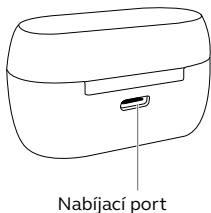
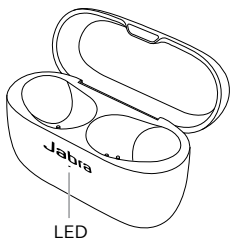
ĽAVÉ SLÚCHADLO



PRÁVÉ SLÚCHADLO

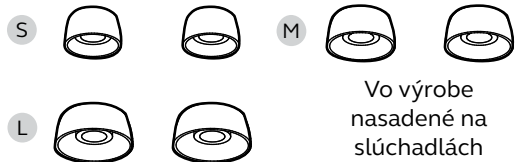


nabíjacie puzdro

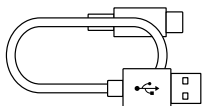


2.1 Příslušenstvo v rozsahu dodávky

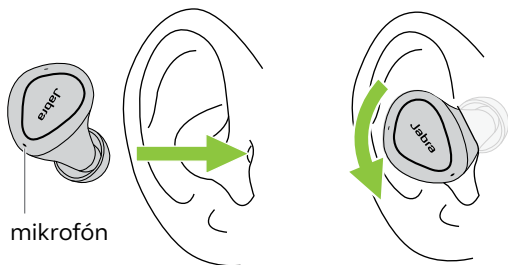
EarGels



Nabíjecí kábel USB-C



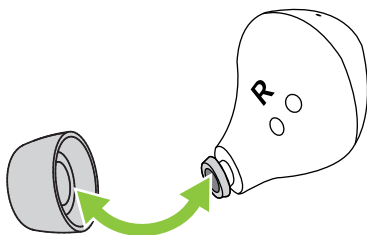
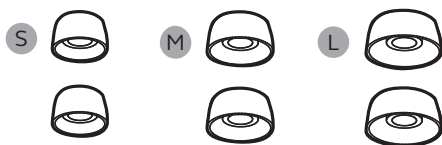
3. Ako nosiť



Opatrne vložte obe slúchadlá do uší.
Nasmerujte mikrofóny na slúchadlách na vaše ústa.

3.1 Výmena nastavcov EarGels

V záujme dosiahnutia optimálneho zvuku sa odporúča vyskúšať všetky veľkosti nastavcov EarGel. Nadstavec by mal v uchu sedieť ľahko a pohodlne. Na slúchadlách je vopred nasadený stredný nastavtec EarGel.



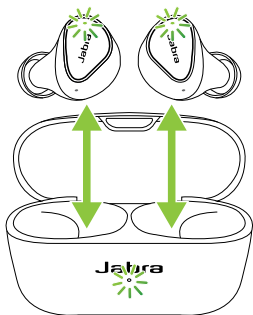
4. Ako nabíjať

Slúchadlá Jabra Elite 4 ponúkajú až 7 hodín výdrže batérie a s nabíjacím puzdrom až 28 hodín, pričom nabíjanie je rýchle.

4.1 Nabíjanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko. Úplné nabitie slúchadiel trvá maximálne 2 hodiny.

Keď slúchadlá vyberiete z nabíjacieho puzdra, LED indikátory na slúchadlách indikujú stav batérie červenou, žltou alebo zelenou farbou. LED indikátor na prednej strane nabíjacieho puzdra indikuje stav batérie nabíjacieho puzdra.



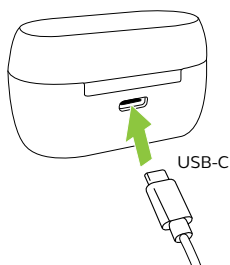
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel

Keď majú slúchadlá slabú batériu a vložíte ich do nabíjacieho puzdra na 10 minút, nabijú sa rýchlo a získate až 60 minút prehrávania. Rýchle nabíjanie slúchadiel vyžaduje, aby bolo nabíjacie puzdro nabité aspoň na 30 % kapacity.

Aktuálny stav nabitia batérie slúchadiel si môžete pozrieť v aplikácii Jabra Sound+.

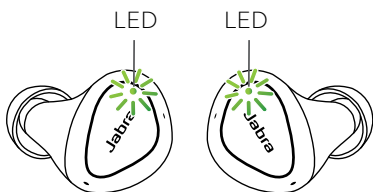
4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB

Pripojte dodaný nabíjací kábel USB-C k nabíjaciemu puzdru a k napájaciemu zdroju USB-A alebo certifikovanej sieťovej nabíjačke. Úplné nabitie slúchadiel a nabíjacieho puzdra trvá až 3,5 hodiny (v závislosti od použitej nabíjačky).






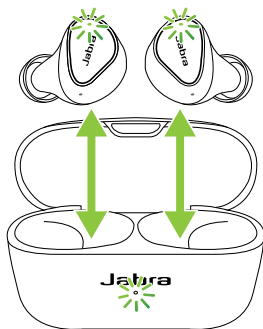
Odporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s napätím 5 V \pm 0,25 V a s maximálnym nabíjacím prúdom pod 2 A. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá alebo nabíjacie puzdro pomocou napájacieho zdroja s vyšším napätím.

5. Čo znamenajú LED indikátory







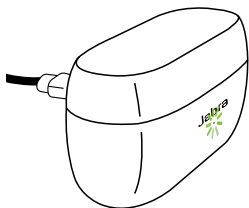
STAV SLÚCHADLA

-  Vysoká úroveň nabitia batérie/
zapnuté
-  Stredne nabitá batéria
-  Slabá batéria
-  Vypnuté
-  Páruje sa
-  Resetovanie/Aktualizácia
firmvéru



STAV NABITIA BATÉRIE PRI UMIESTNENÍ/ NEUMIESTNENÍ SLÚCHADIEL DO NABÍJACIEHO STOJANA

-  Vysoká úroveň nabitia batérie
-  Stredne nabitá batéria
-  Slabá batéria
-  Takmer vybitá batéria
(slúchadlá sa nenabíjajú)



STAV NABÍJACIEHO
PUZDRA, KEĎ JE
PRIPOJENÝ CEZ USB
KÁBEL



Vysoká úroveň nabitia batérie



Stredne nabitá batéria



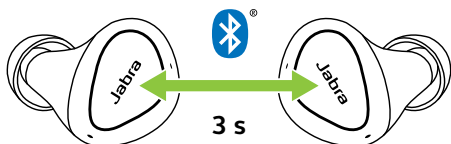
Slabá batéria



Úplne nabitá

6. Ako spárovať

6.1 Spárovanie s mobilným zariadením

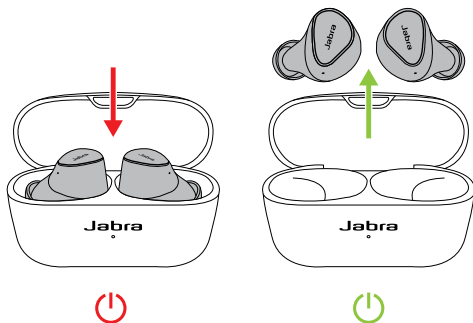


1. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z nabíjacieho puzdra. Prípadne stlačte **ľavé** a **pravé** tlačidlo na zapnutie slúchadiel.
2. Naraz stlačte a podržte (na 3 sekundy) **ľavé** a **pravé** tlačidlo dovedy, kým LED indikátory slúchadiel nezačnú blikať namodro. Slúchadlá sú teraz pripravené na spárovanie s telefónom.
3. V smartfóne prejdite do nastavení Bluetooth a zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Jabra Elite 4, aby sa dokončilo párovanie.

7. Spôsob použitia

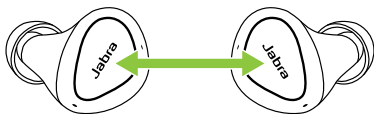
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel

Ak chcete vypnúť slúchadlá, vložte ich do nabíjacieho puzdra. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z nabíjacieho puzdra.

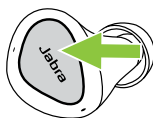
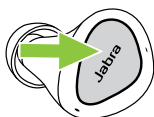


Ak chcete slúchadlá manuálne vypnúť, stlačte súčasne **ľavé** aj **pravé** tlačidlo alebo v režime Mono stlačte a podržte (5 s) **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

Ak chcete manuálne zapnúť ľavé alebo pravé slúchadlo, stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

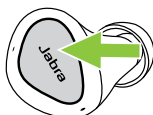
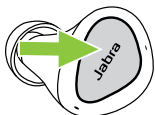


7.2 Prvky ovládania hudby



Lavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
	Prehrať/ pozastaviť hudbu	Stlačte pravé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte ľavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	
	Ďalšia skladba	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba	Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.

7.3 Ovládacie prvky hovoru



Ľavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
Trikrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.	Prijatie hovoru	Trikrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.
Dvakrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.	Ukončenie/ odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.
Trikrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.	Stlmenie/ zrušenie stlmenia mikrofónu	Trikrát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte ľavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	

7.4 Ovládacie prvky hlasového asistenta.

Ľavé tlačidlo

Hlasový asistent



Aktivácia
hlasového
asistenta (Siri,
Google Assistant,
Amazon Alexa*)

Dvokrát stlačte
Ľavé tlačidlo, keď
neteľfonujete.

**Hlasový asistent Alexa a funkcie sú dostupné iba pre zariadenia Android verzie 6.0 alebo novšej*

7.5 Aktívne potláčanie hluku

Active Noise Cancellation (Aktívne potláčanie hluku, ANC) potláča hluk rozpoznáním a analýzou charakteristiky prichádzajúceho hluku a následne generuje protihlukový signál, ktorým ho neutralizuje. Výsledkom je výrazné zníženie hladiny vnímaného okolitého hluku pri počúvaní hudby a prehrávaní multimédií.

Ľavé tlačidlo

Aktívne potláčanie hluku



Prepínanie medzi funkciami ANC a HearThrough

Stlačte **ľavé** tlačidlo, keď netelefonujete.

ANC možno prispôbiť použitím aplikácie Jabra Sound+.

7.6 HearThrough

Funkcia HearThrough vám umožňuje vnímať okolie a komunikovať bez toho, aby ste si museli zložiť slúchadlá. Mikrofóny zachytávajú okolité zvuky a prenášajú ich do slúchadiel.

Lavé tlačidlo

HearThrough



Prepínanie medzi
HearThrough a
ANC

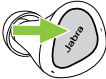
Stlačte **lavé** tlačidlo,
keď netelefonujete.

Funkciu HearThrough môžete prispôbiť pomocou aplikácie Jabra Sound+.

7.7 Spotify Tap

Po aktivácii použitím aplikácie Jabra Sound+ je možné prehrávanie cez Spotify Tap na zariadeniach Android ovládať pomocou ľavého slúchadla.

Funkcia Spotify Tap je predvolene deaktivovaná.

Ľavé tlačidlo	Spotify
	<p>Opätovne prehrať poslednú skladbu v Spotify</p> <p>Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo, keď nepočúvate hudbu ani netelefonujete.</p> <hr/> <p>Prehrať odporúčanú skladbu v Spotify</p> <p>Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo, keď je otvorený Spotify.</p>

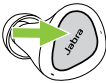
7.8 Miestna väzba

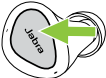
Miestna väzba vám umožňuje počuť počas hovoru vlastný hlas. Výhodou funkcie miestnej väzby je, že vám umožňuje určiť, ako hlasno rozprávate.

Miestna väzba je predvolene počas hovorov zapnutá a možno ju zapnúť alebo vypnúť pomocou aplikácie Jabra Sound+.

7.9 Monofónne použitie slúchadla

Pravé alebo ľavé slúchadlo možno používať samostatne na prehrávanie hudby alebo na hovory. Na aktiváciu použitia slúchadla v režime mono vložte nepoužívané slúchadlo do nabíjacieho puzdra.

Lavé tlačidlo	Iba ľavé slúchadlo	
	Prehrať/pozastaviť hudbu	Stlačte ľavé tlačidlo, keď počúvate hudbu
	Prijatie hovoru	Stlačte ľavé tlačidlo
	Ukončenie/odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo
	Stlmenie/zrušenie stlmenia mikrofónu	Stlačte ľavé tlačidlo, keď telefonujete.
	Aktivácia hlasového asistenta alebo funkcie Spotify Tap	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Nastavenie hlasitosti	Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení.

Pravé tlačidlo	Iba pravé slúchadlo
	Prehrať/pozastaviť hudbu Stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Prijatie hovoru Stlačte pravé tlačidlo.
	Ukončenie/odmietnutie hovoru Dvakrát stlačte pravé tlačidlo.
	Stlmenie/zrušenie stlmenia mikrofónu Stlačte pravé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Ďalšia skladba Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.
	Nastavenie hlasitosti Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení.

Ľavé a pravé slúchadlo sa automaticky znova prepoja, keď ich obe vložíte do uší.

7.10 Režim spánku

V záujme úspory batérie sa slúchadlá automaticky vypnú po 30 minútach nečinnosti alebo keď sú počas 15 minút mimo dosahu mobilného zariadenia a nenachádzajú sa v nabíjacom puzdre.

Ak chcete zapnúť slúchadla, stlačte **ľavé** a **pravé** tlačidlo. Prípadne vložte slúchadla do nabíjacieho puzdra a potom ich znova vyberte.

7.11 Vybavenie viacerých hovorov

Pomocou slúchadiel môžete prijať a vybaviť viacero hovorov súčasne.

Vybavenie viacerých hovorov



Ukončenie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru

Trikrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.



Odmietnutie prichádzajúceho hovoru, keď telefonujete

Dvakrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

7.12 Aktualizácia firmvéru

Firmvér slúchadiel Jabra Elite 4 môžete aktualizovať na najnovšiu verziu pomocou aplikácie Jabra Sound+.

Ak sú v aplikácii Jabra Sound+ povolené notifikácie a je k dispozícii aktualizácia firmvéru, dostanete automatickú notifikáciu. Aktualizujte firmvér slúchadiel podľa pokynov v aplikácii.

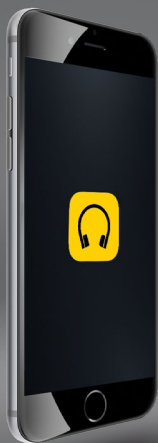
7.13 Resetovanie slúchadiel

Resetovaním slúchadiel sa vymaže zoznam spárovaných zariadení a resetujú všetky nastavenia.

1. Vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Naraz stlačte a podržte (na 10 sekúnd) **ľavé** a **pravé** tlačidlo na slúchadlách dovtedy, kým LED indikátory na slúchadlách nezačnú blikať naružovo.
3. Keď LED indikátor prestane blikať ružovou farbou, slúchadlá sa resetovali.

Slúchadlá bude potrebné znova spárovať s mobilným zariadením. Nezabudnite vymazať/zrušiť spárovanie v ponuke Bluetooth v mobilnom zariadení.

8. Aplikácia Jabra Sound+



Aplikácia
Jabra Sound+



Personalizácia vašej hudby



Zaregistrujte si 2-ročnú záruku



9. Technická podpora

9.1 Najčastejšie otázky

Pozrite si najčastejšie otázky na adrese [Jabra.com/help/elite4](https://jabra.com/help/elite4).

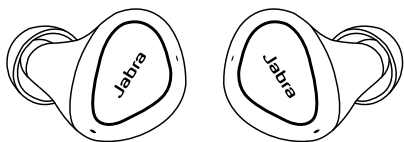
9.2 Ako sa starať o slúchadlá

- Slúchadlá vždy skladujte bezpečne uložené v nabíjacom puzdre.
- Neskladujte slúchadlá v horúcom ani chladnom prostredí, napríklad v zatvorenom aute v lete alebo v zime, aby ste predišli skráteniu životnosti batérie alebo zmenšeniu jej kapacity.
- Slúchadlá sa odporúča skladovať pri teplote od -20 °C do 45 °C (od -4 °F do 113 °F).
- Neskladujte slúchadlá dlhý čas bez nabitia (maximálne tri mesiace).
- V prípade znečistenia slúchadiel alebo nabíjacieho puzdra sa ich odporúča očistiť mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna navlhčenou čistou vodou.
- Odporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s napätím 5 V \pm 0,25 V a s maximálnym nabíjacím prúdom pod 2 A. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá alebo nabíjacie puzdro pomocou napájacieho zdroja s vyšším napätím.

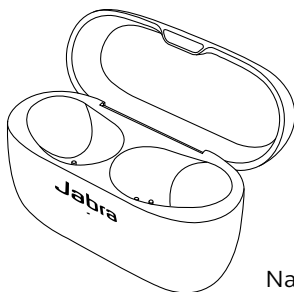
9.3 Náhradné príslušenstvo

Náhradné alebo doplnkové príslušenstvo možno zakúpiť online na adrese jabra.com/accessories.

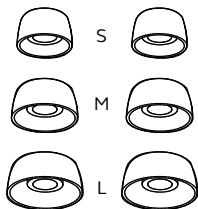
súprava ľavého a pravého slúchadla



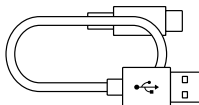
nabíjacie puzdro



EarGels



Nabíjací kábel USB-C



9.4 Použitie náhradných slúchadiel

1. Spárujte náhradné slúchadlá s telefónom (pozrite si časť 6.1).
2. Aktualizujte firmvér slúchadiel pomocou aplikácie Jabra Sound+.

9.5 Použitie náhradného nabíjacieho puzdra

Pred použitím náhradného nabíjacieho puzdra sa odporúča nechať ho nabíjať 1 hodinu.